V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo Komisije, objavljeno v skladu s členom 27(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 v zadevi COMP/39.847/E-BOOKS

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 6552)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/C 283/07)

1. UVOD

1. Kadar namerava Komisija sprejeti sklep, ki zahteva odpravo kršitve, in zadevne stranke ponudijo zaveze, da bodo upoštevale pomisleke, ki jih je v predhodni oceni izrazila Komisija, lahko v skladu s členom 9 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 [1] odloči, da postanejo te zaveze za podjetja zavezujoče. Tak sklep se lahko sprejme za omejeno obdobje z ugotovitvijo, da Komisija nima več razlogov za ukrepanje. Komisija v skladu s členom 27(4) navedene uredbe objavi kratek povzetek zadeve in glavno vsebino zavez. Zainteresirane strani lahko predložijo svoje pripombe v roku, ki ga določi Komisija.

2. POVZETEK ZADEVE

2. Komisija je 13. avgusta 2012 sprejela predhodno oceno v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES) št. 1/2003, ki se nanaša na ravnanje založnikov Hachette Livre SA („Hachette“), HarperCollins Publishers Limited, HarperCollins Publishers, L.L.C. („Harper Collins“), Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG in Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH („Holtzbrinck/Macmillan“), Simon & Schuster, Inc., Simon & Schuster (UK) Ltd, Simon & Schuster Digital Sales, Inc. („Simon & Schuster“) ter podjetja Apple, Inc. („Apple“) v zvezi s prodajo e-knjig potrošnikom [2].

3. Komisija je v predhodni oceni zavzela predhodno stališče, da so zadevni štirje založniki in podjetje Apple s skupnim prehodom prodaje e-knjig z modela grosistične prodaje na model zastopstva, z enakimi ključnimi pogoji na svetovni ravni, sodelovali pri usklajenem ravnanju z namenom dviga maloprodajnih cen e-knjig v EGP ali preprečevanja znižanja cen e-knjig v EGP, kar je v nasprotju s členom 101 PDEU in členom 53 Sporazuma EGP.

4. Za izvajanje svoje globalne strategije v EGP (namreč v Združenem kraljestvu, Franciji in Nemčiji, vendar ne omejeno na te države), je vsak od zadevnih štirih založnikov podpisal pogodbo o zastopstvu, ki vsebuje enake ključne pogoje (med drugim t.i. klavzulo države z največjimi ugodnostmi (most favourite nation – t.i. MFN klavzulo) glede cen, najvišje maloprodajne cene in višine provizije zastopnikov) za prodajo e-knjig potrošnikom, ki se nahajajo v EGP. Zaradi enakih ključnih pogojev, vključno zlasti z

[1] UL L 1, 4.1.2003, str. 1. Z učinkom od 1. decembra 2009 sta člena 81 in 82 Pogodbe ES postala člen 101 oziroma 102 PDEU. Določbe novih členov so vsebinsko povsem enake prejšnjima členoma. V tem obvestilu je treba sklicevanje na člena 101 in 102 PDEU razumeti kot sklicevanje na člena 81 in 82 Pogodbe ES, kadar je to ustrezno.

[2] Komisija je 1. decembra 2011 začela tudi postopek zoper podjetje Pearson plc („Pearson“), matično družbo skupine Penguin, ki je stranka v postopku v zadevi COMP/39.847/E-BOOKS. Komisija še vedno preiskuje ravnanje podjetja Pearson in njegovo združljivost s členom 101 PDEU in členom 53 Sporazuma EGP.

MFN klavzulo, v pogodbah o zastopstvu s podjetjem Apple so založniki, da bi se izognili nižjim prihodkom in maržam za svoje e-knjige na iBookstore, morali pritiskati na druge večje trgovce na drobno, ki ponujajo e-knjige potrošnikom v EGP, da sprejmejo model zastopstva.

5. S predhodno oceno ni bila proučena združljivost zastopniških pogodb, ki so jih zadevni štirje založniki sklenili s podjetjem Apple, s členom 101 PDEU in členom 53 Sporazuma EGP.

3. GLAVNA VSEBINA PONUJENIH ZAVEZ

6. Zadevni štirje založniki in podjetje Apple se ne strinjajo s predhodno oceno Komisije. Kljub temu pa so v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1/2003 ponudili zaveze, s katerimi bodo upoštevali pomisleke Komisije glede konkurence. Te zaveze ne posegajo v nacionalne zakone, ki založnikom dovoljujejo ali od njih zahtevajo, da maloprodajne cene za e-knjige določijo po svoji presoji (resale price maintenance (RPM) – predpisi o določanju prodajnih cen).

7. Ključni elementi zavez, ki so jih ponudili zadevni štirje založniki in podjetje Apple, so:

8. Vsak od zadevnih štirih založnikov in podjetje Apple bodo odpovedali pogodbe o zastopstvu za prodajo e-knjig v EGP, ki so bile sklenjene med posameznimi založniki in podjetjem Apple. Podjetje Apple bo tudi obvestilo drugega večjega mednarodnega založnika e-knjig, da lahko vsak založnik takoj odpove pogodbo o zastopstvu ([3]), in če ta založnik ne pošlje podjetju Apple obvestila o odpovedi, podjetje Apple odpove pogodbo v skladu s pogoji, določenimi v pogodbi.

9. Poleg tega bodo ti štirje založniki vsakemu prodajalcu na drobno, razen podjetju Apple, ponudili možnost, da odpove vsako pogodbo o zastopstvu, sklenjeno za prodajo e-knjig, ki (i) omejuje ali ovira možnost prodajalca na drobno, da bi določil, spremenil ali znižal maloprodajno ceno ali da bi ponudil popuste ali promocijske cene, ali (ii) vsebuje MFN klavzulo, kot je določeno v zavezah zadevnih štirih založnikov. Če se trgovec na drobno odloči, da ne bo uporabil možnosti odpovedi take pogodbe, jo morajo zadevni štirje založniki odpovedati v skladu s pogoji, določenimi v pogodbi.

10. Zadevni štirje založniki dve leti ne bodo omejevali ali ovirali možnosti prodajalca e-knjig na drobno, da določi, spremeni ali zniža maloprodajne cene za e-knjige in/ali ponuja popuste ali promocijske cene. Vendar pa, kar zadeva pogodbe o zastopstvu, skupna vrednost popustov ali promocijskih cen, ki jih ponuja posamezen prodajalec na drobno, ne sme preseči skupnega zneska vseh provizij, ki jih založnik plača trgovcu na drobno v 12-mesečnem obdobju v zvezi s prodajo njegovih e-knjig potrošnikom.

11. Poleg tega (i) zadevni štirje založniki pet let ne bodo sklenili nobene pogodbe glede prodaje e-knjig v EGP, ki bi vsebovala MFN klavzulo, kot je določeno v zavezah štirih založnikov, in (ii) podjetje Apple pet let ne bo sklenilo nobene pogodbe glede prodaje e-knjig v EGP, ki bi vsebovala MFN klavzulo glede maloprodajne cene, kot je določeno v zavezah podjetja Apple.

12. Podjetje Apple bo obvestilo vse založnike, s katerimi ima sklenjeno pogodbo o zastopstvu za e-knjige, da pet let ne bo vključilo MFN klavzule glede maloprodajne cene v nobeno tako pogodbo.

13. Zaveze so v celoti objavljene v angleškem jeziku na spletni strani Generalnega direktorata za konkurenco na naslovu:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. POZIV K PREDLOŽITVI PRIPOMB

14. Komisija namerava na podlagi preverjanja trga sprejeti sklep v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES) št. 1/2003, s katerim bodo zgoraj povzete zaveze, ki so v celoti objavljene na spletni strani Generalnega direktorata za konkurenco, postale zavezujoče. Če se bodo zaveze bistveno spremenile, bo opravljeno novo preverjanje trga.

15. Komisija v skladu s členom 27(4) Uredbe (ES) št. 1/2003 poziva zainteresirane tretje osebe, naj predložijo svoje pripombe k predlaganim zavezam.

([3]) Prim. opombo 2.

16. Rok za predložitev pripomb se izteče v enem mesecu po datumu objave tega obvestila. Poleg tega Komisija poziva zainteresirane tretje osebe, naj predložijo nezaupno različico svojih pripomb, v kateri naj izbrišejo vse informacije, ki so po njihovem mnenju poslovne skrivnosti, in druge zaupne informacije ter jih po potrebi nadomestijo z nezaupnim povzetkom ali oznako „poslovne skrivnosti“ oziroma „zaupno“.

17. Odgovori in pripombe morajo biti po možnosti utemeljeni ter podprti z ustreznimi dejstvi. Če se vam zdi kateri koli del predlaganih zavez sporen, ste vabljeni, da predlagate tudi morebitno rešitev.

18. Pripombe z navedbo sklicne številke COMP/39.847/E-BOOKS lahko Komisiji pošljete po elektronski pošti (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), po telefaksu (št. telefaksa +32 22950128) ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË